



人生个中味, 酸溜溜、甜咪咪、苦叭叭、辣兮兮

# LIFE LOVE HUMOUR



## 生活·爱情·幽默

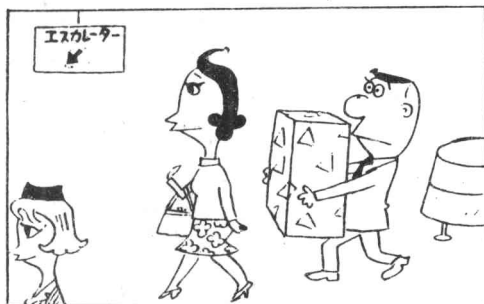
世界系列连环漫画名著丛书

### 富士三太郎

【日本】佐藤三平 作

译林出版社





世界系列连环漫画名著丛书

生活·爱

江苏工业学院图书馆  
藏书章

富士三太郎

【日本】佐藤三平 作

顾问 华君武

选编 洪佩奇

译林出版社

(苏)新登字第 008 号

世界系列连环漫画名著丛书

生活·爱情·幽默

富士三太郎

[日本]佐藤三平 作

---

译林出版社出版

江苏省新华书店发行 淮阴新华印刷厂印刷

开本 787×1092 毫米 1/20 印张 10

1992 年 9 月第 1 版 1992 年 9 月第 1 次印刷

1-10000 册

---

ISBN 7-80567-181-8

---

J·32 定价(平): 5.60 元

(精): 7.60 元

# 序

华君武

《世界系列连环漫画名著丛书》的出版是令人高兴的，它使中国的漫画作者和广大读者广开眼界、欣赏这种有趣的、有浓厚的幽默感而又和生活极为贴紧的普及艺术。一说普及，有人就认为是一种粗糙、艺术上低级的东西，其实不然。丛书中有许多我在少年和青年时期就看到的，例如《安得生》和《父与子》；看《倒霉的萨克》、《小天使》时已人到中年了，现在我已七十四岁的老翁，这些连环漫画仍未失去艺术魅力，前两年我还和我九岁的小孙女小雅共阅《父与子》，我还记得她的扑哧笑声，一本好的连环漫画是令人终身难忘的。

我不敢说幽默是天生的，但尘世上许多人缺乏幽默感，我想如果一个人能经常看些幽默小说、听些好的相声段子、看些幽默的漫画，必有助于幽默细胞的生长，具有幽默感的人会比没有幽默感的人生活得更快乐些。因此丛书的出版，有益于精神文明的建设。

我们也有一些中青年在画连环漫画，我想可以从许多优秀的外国作品中得到启发，如何从生活中汲取题材、如何构思、如何创造人物、甚至构图都可以得到借鉴，借鉴不是照搬、更不是偷窃，但它会使我们的连环漫画提高艺术性、增强幽默感。

感谢译林出版社和洪佩奇同志选编出版了这套丛书，它对我们大有益处。

一九八九年冬

# 前言

洪佩奇

在评选日本“1966年度第十二届文艺春秋漫画奖”的评选会上，日本漫画界权威横山隆一因故迟到没听到其它评委的发言，尽管如此，他仍有把握地预测道：“这次评选非佐藤三平莫属。”经过反复认真地评选后，佐藤三平果真以他的连载漫画《富士三太郎》、《朝风君》等充满典型职员气息的作品荣获此届大奖。仅从这件事中不难看出，60年代中期的漫画家佐藤三平已在日本漫画界占据令人十分注目的位置了。

佐藤三平1929年生于日本名古屋，原名幸一，笔名三平。三平少时家贫，没条件上美术学校而考入了京都高等工艺学校学印染，毕业后受聘于大阪大丸百货公司，当时他的履历书全部是用漫画画出来的，受到众人的赞扬，被分在宣传部门工作。在此任职的7年中，他利用业余时间从事漫画创作，经常在《新大阪新闻》上发表作品，曾塑造过好几个漫画人物。后来迁居东京成为专业漫画家，在《朝日新闻》上开辟《富士三太郎》、《朝风君》连载漫画专栏，这些作品正如题名《朝风》一样，向漫画界吹来一股充满生机的清风。在日本，《朝日新闻》是全国最大的报刊，发行量名列全国第一，《富士三太郎》与《朝风君》在《朝日新闻》上所获得的成功，使佐藤三平一跃而为日本的漫画名家。

在漫画创作中，构思、立意、灵感远比画技来得重要，横山隆一在谈论这个问题时曾多次以佐藤三平为例阐明这个问题，他说：“……画得再好头脑不灵也不行，三平君的头脑好……”许多著名的日本漫画家都一致公认佐藤三平极富漫画创作的灵感。漫画家一般往往都是面对题材从各个自己喜爱的角度调整焦点然后创作出漫画作品，而佐藤三平却与此不同，他总是从最混杂、最难猎取的正面位置一针见血地抓捕到死角，读者常常蓦然回首方才发现漫画家的存在，他的独特的创作意识受到评论界极大的推崇。

《富士三太郎》的主角是一个普通的日本小职员，工资低，负担重，在公司处处受气。作品每日见诸报端，作者通过主人公天天对家庭、社会以及时事问题发表见解，吸引了很多的读者，甚至许多漫画家也都成了《富士三太郎》迷，每天都要看看富士三太郎作些什么有趣的表演，发表些什么与众不同的见解，随着富士三太郎的喜怒哀乐而喜怒哀乐。

80年代初朝日新闻社准备请一些作者、学者、女演员当编者来选编《富士三太郎精选本》，但佐藤三平却坚持要请有名望的漫画家当编者，他认为漫画家都是报刊漫画的经历者，十分明白漫画的酸甜苦辣，只有他们才能真正胜任这项工作。这样，在他的提议下朝日新闻社最后邀请横山隆一、小岛功、加藤芳郎、久里洋二等著名漫画家当编者，编成了6册《富士三太郎精选本》。本画册的作品均选自这套精选本，本着删除涉及时政、谐音双关、民情风俗等我国读者难懂作品的原则，经过反复筛选比较，最后才编成这396套作品的画册，可谓《富士三太郎》精品中之精品，通过这本画册，读者基本上可以看出《富士三太郎》的大致风貌及佐藤三平这位日本漫画名家的创作手法。

本画册文字由候永奎翻译、方洪抄写。

